

INSTITUT
SIMONE DE BEAUVROIR
INSTITUTE
No. 3

sept/Sept 22, 1986

INVITATION

VISITORS

1. Ms. Suzanne Hildenbrand from the School of Information and Library Studies SUNY-Buffalo visited the Institute. She is very active in Women's Studies and would like to keep in touch and exchange information on bibliographic materials in particular. Her address is: Suzanne Hildenbrand, School of Information and Library Studies, SUNY-Buffalo, Buffalo 14260 N.Y.
2. Marie-Claire Rouyer from the CENTRE DE RECHERCHES INTERDISCIPLINAIRES SUR LES FEMMES (MODULE CREATIVITE ET IMAGINAIRE DES FEMMES - Université de Bordeaux III-Domaine Universitaire - 33405 Talence CEDEX) visited the Institute and was our guest at a lunch-get-together on Thursday, Sept. 25. About 25 students, fellows and friends of the Institute were present to exchange ideas and experiences with her. We all enjoyed and benefited from this occasion and we hope to repeat similar events. Any suggestions???
3. Our Japanese friends have sent us a thank you card:

Dear Ms. Hama /ian :

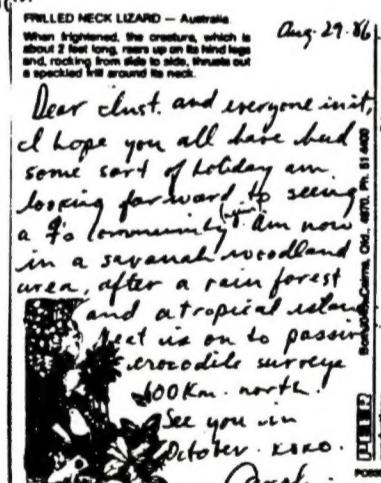
Thank you very much for your hospitality to our
Saitama Women Tour on September 8th, 1986.
Best wishes to you and your colleagues!

Yoshio

4. Caroline has sent us all a post card from Australia where she is doing some interesting work partly supported by the Institute! (A symbolic support of \$25). She will present a talk and share her experiences with us soon



CALL FOR PAPERS OF INTEREST TO OUR MEMBERS



Simone de Beauvoir Inst.
2170 Bishop St.
Montreal, Québec
H3G 1M8
CANADA

Copyright 1983

Abstracts/papers for the Sociology of Religion session at the 1987 Annual Meeting of the Canadian Sociology and Anthropology Association meeting at McMaster University, Hamilton, are invited. The session is open to all topics in the area of the Sociology of Religion. The Insurgent Sociologist is planning a thematic section on critical perspectives in Canadian sociological writing and research, with particular emphasis on the following areas: Feminist Debates; Political Economy of Quebec; The Dependency Debate; Analyses of the State and Debates on the Canadian State; Social Histories of Canadian Labour; Race and Ethnicity-Canadian Perspectives.

WORKSHOP PLANS/COOPERATION WITH PLAYWRIGHTS' WORKSHOP MONTREAL

We are planning a cooperation with the Playwright's Workshop Montreal in the study of the works of Patricia Joudry. The background information follows. Those interested in participating should contact the Institute and leave their names for further mailings.

For over twenty years,
Playwrights' Workshop Montreal
 has offered Canadian writers and translators the professional resources,
 and the context, to explore and fulfill the theatrical possibilities of their work.

THEATREWORKS

TheatreWorks is a series of five professional workshop showcases. It is the culmination of the developmental process at Playwrights' Workshop Montreal. Each showcase provides the playwright with vital public exposure for the finished work, permitting directors and producers to consider these new plays for upcoming theatre seasons. **TheatreWorks** offers Montreal audiences an exciting chance to see the best of new developments.

PLAYWRIGHTS ON TOUR

Each year, in conjunction with the **Playwrights' Union of Canada**, Playwrights' Workshop Montreal invites dramatists of national and international significance to share their thoughts with our members. They read from their plays, discuss social and aesthetic issues, and provide an insight into the strengths and weaknesses of their work.

Depuis plus de vingt ans, les auteurs et traducteurs canadiens retrouvent à l'Atelier de dramaturgie de Montréal le contexte artistique et les ressources professionnelles pour explorer et accomplir le potentiel théâtral de leurs œuvres.

THE CAROL LIBMAN RESOURCE CENTRE

An official reading room of the Playwrights Union of Canada, the Centre has a growing library of Canadian plays, both published and unpublished, a considered selection of national and international journals and bulletins; and numerous publications of specific interest to the theatre practitioner. It also houses original papers and dramaturgical notes of historical value.

Twice yearly, the Centre publishes **The Works**, a newsletter that presents an overview of Playwrights' Workshop Montreal's activities, theatre in Montreal and of Canadian theatre writing in general.

DRAMATURGY AND IN-HOUSE WORKSHOPS

Play submissions in script or proposal form, are welcomed. They are read and evaluated by the Artistic Director who arranges, where suitable,

dramaturgical consultations and in-house workshops. The writer thus benefits from the enthusiasm and experience of a community of professional directors and actors, who will assist the work through its various stages of development.

FREE FALL

Free Fall is a series of six readings of plays-in-progress. It allows the author and an audience to share that critical moment when the inner life of the work is first released; when text becomes sound and script becomes performance.

PLAYWRIGHT'S RETROSPECTIVE

Each year, Playwrights' Workshop Montreal organizes a week of play readings and related activities dedicated to better understanding an important movement or writer in Canadian Theatre History. Crossing regional and linguistic boundaries, this series promotes an acknowledgement of "quality that lasts."

THEATREWORKS

L'aboutissement du processus développemental entrepris à l'Atelier de dramaturgie de Montréal. **TheatreWorks** est une série de représentations/lectures publiques de cinq œuvres nouvelles. Ces représentations permettent aux auteurs de faire connaître leurs pièces, une fois terminées, auprès du public, ainsi qu'après des meetings en scène et des producteurs à la recherche de nouveautés pour leurs programmations théâtrales.

DRAMATURGIE ET ATELIERS EN HUIS CLOS

Les soumissions de pièces, manuscrites ou sous forme de proposition, sont bienvenues. Elles sont lues et évaluées par le directeur artistique qui fixe, s'il y a lieu, des consultations et des ateliers en huis clos. L'auteur peut ainsi bénéficier de l'enthousiasme et de l'expérience de la communauté de metteurs en scène et d'acteurs professionnels qui lui prêteront assistance dans toutes les étapes de développement de l'œuvre.

LE CENTRE DE RESSOURCES CAROL LIBMAN

Salle de lecture officielle du Playwrights Union of Canada, le **Centre de ressources** possède une bibliothèque de pièces canadiennes, publiées et non publiées, en pleine expansion: une sélection de périodiques nationales et internationales; de nombreuses publications d'intérêt spécifique pour les praticiens en théâtre. Le Centre contient également des documents originaux et des notes dramaturgiques de valeur historique.

Deux fois l'an, le Centre publie **The Works**, un bulletin qui survole les activités de l'Atelier de dramaturgie de Montréal, du théâtre à Montréal et de l'écriture de théâtre canadien en général.

PLAYWRIGHTS ON TOUR

Chaque année, de concert avec le Playwrights Union of Canada, l'Atelier de dramaturgie de Montréal invite les dramaturges nationaux et internationaux à partager leurs idées avec nos

membres. Ces dramaturges font la lecture d'extraits de leurs pièces, discutent de questions sociales et esthétiques et donnent un aperçu des forces et des faiblesses de leur travail.

FREE FALL

Free Fall est une série de six lectures publiques de pièces en cours. Ceci permet à l'auteur et au public de partager ce moment critique lorsque l'essence même de la pièce est lancée; lorsque les textes sont entendus et que le script devient performance.

PLAYWRIGHT'S RETROSPECTIVE

Chaque année, l'Atelier de dramaturgie de Montréal organise une semaine de lecture et d'activités connexes en vue de mieux comprendre un mouvement ou un auteur important dans l'histoire du théâtre canadien. Traversant les frontières régionales et linguistiques, ces séries favorisent la reconnaissance de «la qualité qui dure».

STAGE WRITING:

The Stranger in My House: a one-act play produced in Toronto.

Teach Me How to Cry: a three-act drama first published by Dramatists Play Service, New York, in 1955. Republished in Canada's *Lost Plays*, volume two, *Women Pioneers*, by CTR Publications in 1979. First produced off-Broadway at the Theatre de Lys April 5, 1955 for a six-week run. First Canadian production staged by the University of Toronto Alumnae Dramatic Club at Hart House Theatre March 13 and 14, 1956 directed by Leon Major. Production wins the D D F best play award in 1956. Play produced in London West End for five weeks in July 16, 1958 under the title *Noon Has No Shadow* with an all-Canadian cast directed by Leon Major. Film version of play released by Empire-Universal Studios as "The Restless Years" in 1958. Adapted as a 60-minute radio drama. First produced by Andrew Allan on CBC Stage, April 19, 1953; re-broadcast May 21, 1961. Adapted as a 60-minute television drama. First produced by Henry Kaplan on CBC Theatre, Oct. 31, 1953.

The Sand Castle: a three-act drama produced by Margot Jones at the Margot Jones Theatre in Dallas, Texas in 1955. Adapted as a 60-minute television drama. First produced by Henry Kaplan on CBC G. M. Presents, April 12, 1955. Broadcast on U.S. network in 1958.

Three Rings for Michelle: a three-act drama distributed in playscript form by Dramatists Play Service, New York, in 1960. First produced by Joudry and John Steele at the Avenue Theatre, Toronto, Nov. 15, 1956.

Walk Alone Together: a comedy \$1,000 second prize winner in 1959 Stratford Festival *Globe and Mail* Playwriting Competition. Produced at the Duke of York's Theatre in London West End in June 1960 after a four week road tour as *Will You Walk a Little Faster?***

Semi-Detached: a three-act drama written in 1959. Produced by Philip Rose at the Martin Beck Theatre on Broadway March 10, 1960 after a month-long pre-Broadway tour.

The Song of Louise in the Morning: a long one-act domestic drama published by Dramatists Play Service, New York, in 1960. Amateur production.

Valerie: a comedy staged by Bernard Braden in London in 1961. Adapted as a 60-minute television drama. First produced by Basil Coleman on CBC Playdate, Oct. 18, 1961.

The Man With the Perfect Wife: a comedy produced at the Royal Poinciana Playhouse, Palm Beach, Florida, March 22, 1965.

Think Again: a three-act satirical comedy begun in 1969. Published in the *Canadian Theatre Review*, No. 23, Summer 1979.

Now: a science fiction multi-media drama written in 1970 while at the MacDowell Colony.

I Ching: a two-act drama written in 1971.

My Lady Shiva: a two-act dramatization of her novel *The Dweller on the Threshold* begun in 1973.

(**indicates script located in the DDF script collection of the National Library of Canada)

Biographical Checklist

Patricia Joudry



The following biographical checklist was prepared especially for CTR by Anton Wagner.

PERSONAL:

Born in Spirit River, Alberta, October 18, 1921. Moves with her family to Montreal in 1925. Writes and acts in her own plays while attending high school as well as acting for Dorothy Davis' Children's Theatre. After small acting roles on CBC radio in Montreal, moves to Toronto in 1940 and begins acting and playwriting for the CBC in Toronto. Authors and stars in the situation comedy series 'Penny's Diary' from 1940-1943. Receives a starting \$25,000 annual salary to co-author 'The Aldrich Family' in New York from 1945-1949. Returns to Canada in 1949 and resumes acting and playwriting for CBC radio. Authors and stars in situation comedy series 'Affectionately, Jenny' in 1951 and 1952. Has six one-hour radio dramas produced on CBC Stage series from 1951-1956 and five one-hour television dramas from 1953-1961. Stage play *Teach Me How to Cry* successfully produced off-Broadway in 1955. Universal-International Studios purchases movie rights for \$25,000. Play wins \$100 D.D.F. best play award in 1956. Shares the 'Woman of the Year' award with Gabrielle Roy as Canada's outstanding woman in literature and art in 1957.

Moves to London, England with second husband John Steele in 1957. *Teach Me How to Cry* the first all-Canadian production to run in London West End in 1958. Joudry makes headlines when Warner Brothers purchases movie rights for her stage play *Semi-Detached* for \$250,000. *Semi-Detached* closes on Broadway after three performances in 1960 following a pre-Broadway tour. Joudry experiences a period of religious delusion in England in early 1960s. *Canadian Who's Who 1961-63* indicates Joudry "since 1961, discovered that she had psychic powers and that she was transmitting plays direct from the Spirit World" and late G. B. Shaw having then "transmitted" 18 full-length plays and 12 TV plays. Describes this period in England in her autobiography *Spirit River to Angels' Roost: Religions I Have Loved and Left*. Joudry's health restored through Jungian analysis. Wins two fellowships to continue her writing at the MacDowell Colony in New Hampshire and returns to Canada in 1973. McClelland and Stewart publishes her novel *The Dweller on the Threshold*. Tundra Books publishes *And the Children Played and Spirit River to Angels' Roost*. Divorced from her first husband Delmar Dinsdale in 1952 and from John Steele in 1975. Has two daughters from first marriage, three daughters from second marriage. Still actively writing while residing on a farm in Quebec. Presently working on a new novel to be published by McClelland and Stewart in the spring of 1980 entitled *O L'isien*.

RADIO PLAYS: (an * indicates a copy of script held by the CBC Radio Drama Project at Concordia University)

Going Up Please: a comedy produced by Rupert Caplan over CBC radio, Montreal in 1939.

Penny's Diary: a 30-minute weekly situation comedy series broadcast nationally by the CBC from 1940 to 1943.

The Aldrich Family: co-author from 1945 to 1949 of the 30-minute situation comedy series heard on NBC and CBS.

Forsaking All Others: a 30-minute romance produced by Andrew Allan on CBC Buckingham Theatre, May 3, 1950.

The Luckiest Guy: a 30-minute romantic drama produced on CBC Summer Stage, June 4, 1950.

Listen! He's Proposing: a 30-minute comedy romance produced on CBC Buckingham Theatre, June 7, 1950.

By Any Other Name: produced on CBC Winnipeg Drama, August 17, 1950.

An Inspector Calls: an adaptation of the text by J.B. Priestley. Produced on CBC Ford Theatre, Oct. 6, 1950.

The Storm: produced on CBC Winnipeg Drama, Sept. 21, 1950 and on CBC Prairie Playhouse, Oct. 22, 1950.*

Intermission: a 60-minute drama produced by Andrew Allan on CBC Stage, Jan. 28, 1951.

The Apple Tree: a 60-minute adaptation produced on CBC Ford Theatre, March 30, 1951.

Eve Does Her Durndest: a 30-minute comedy produced on CBC Summer Fallow, June 18, 1951.

Affectionately, Jenay: a 30-minute CBC weekly situation comedy series broadcast from July 1 to Sept. 23, 1951 and Feb. 25 to June 30, 1952.

The Examiner: produced on CBC Vancouver Theatre, July 6, 1951 and on CBC Pacific Playhouse, Dec. 16, 1956.*

The Monster: produced on CBC Vancouver Theatre, August 31, 1951 and on CBC Pacific Playhouse, Jan. 31 and March 2, 1958.*

Winter Farrow: a 30-minute comedy produced on CBC Summer Fallow, Oct. 8, 1951.

No Highway: produced on CBC Ford Theatre, March 28, 1952.

The Land Is Your Inheritance: a 30-minute drama produced on CBC Summer Fallow, April 28, 1952.

Visit to the City: a 30-minute comedy produced on CBC Summer Fare, Sept. 5, 1952.

Pig in the Parlor: a 30-minute comedy produced on CBC Summer Fallow, Sept. 29, 1952.

The Auction Sale: a 30-minute drama produced on CBC Summer Fallow, Oct. 13, 1952.

Mother Is Watching: a 60-minute drama produced by Andrew Allan on CBC Stage, Nov. 23, 1952.*

Lace On Her Petticoat: produced on CBC Ford Theatre, Dec. 12, 1952.

Happy Is the Day: a 60-minute comedy drama produced by Andrew Allan on CBC Stage, Dec. 14, 1952.

Anne of Green Gables: 13 30-minute episodes based on Lucy Maud Montgomery's novel broadcast on the CBC from Jan. 2, 1953 to Jan. 8, 1954.*

Thatcher Place: a 60-minute comedy-drama produced by Andrew Allan on CBC Stage, March 29, 1953.*

Taking Stock: a 30-minute play produced on CBC Summer Fallow, April 19, 1954.

The Landrace Lends Again: a 30-minute play produced on CBC Summer Fallow, May 24, 1954.

Corrida: a 30-minute drama produced on CBC Vancouver Theatre, Sept. 10, 1954 and Feb. 15, 1957.*

Anne of Avonlea: 30-minute dramatizations based on Lucy Maud Montgomery's novel broadcast on the CBC from Sept. 24 to Dec. 24, 1954.

The Hermit: a 30-minute play produced on CBC Summer Fallow, Oct. 25, 1954.

Child of the Cliffs: a 60-minute drama produced by Esse W. Ljung on CBC Stage, Jan. 15, 1956.*

The Arrival of Anne: produced on CBC Wednesday Night, June 12, 1957.

Bitter Gold: a drama produced on CBC Drama in Sound, June 10, 1958.*

MISCELLANEOUS:

The Painted Blind: a 60-minute domestic drama produced by Henry Kaplan on CBC G.M. Theatre, Feb. 14, 1956.

A Woman's Point of View: a 30-minute romantic drama produced by Ronald Weyman on CBC On Camera, July 8, 1957.

The Immortal Rose: a 60-minute TV drama written in 1958. Unproduced.

The Song of Louise in the Morning: a domestic drama produced on BBC TV and CBS Television Workshop in 1960.

Gift of Truth: produced on CBC TV, May 1961.

Something Old, Something New: a 60-minute drama produced by Harvey Hart on CBC G.M. Presents, June 11, 1961.

The Dweller on the Threshold: a novel published by McClelland and Stewart in 1973.

And the Children Played: autobiographical account published by Tundra Books in 1974.

THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON THE EVOLUTION OF BROADCASTING WILL TAKE PLACE AT CONCORDIA OVER THE NEXT TWO WEEKS. The following session is of interest to our members:

INTERNATIONAL CONFERENCE ON THE EVOLUTION OF BROADCASTING

SESSION: "The Female-Male Equation in Broadcasting:
The Next Fifty Years"

TIME: Thursday, October 2, 1986 -- 11:10 am to 12:30 pm

PLACE: D.B. Clarke Theatre, Hall Building, Concordia University
1455 deMaisonneuve Boulevard West

TOPICS:

- * New perspectives in defining women's subjects: What is a women's subject? Must it always be "the family", "food", "fashion"?
- * What is the responsibility of the corporate bodies with respect to mandates, regulations, standards? How can real change be effected?
- * How to get men to participate in the equalization process? How to assist women not to appropriate the male model? Often the increase in numbers of women in broadcasting does not mean that sexism, either in representation or in function, is eliminated.

PARTICIPANTS:

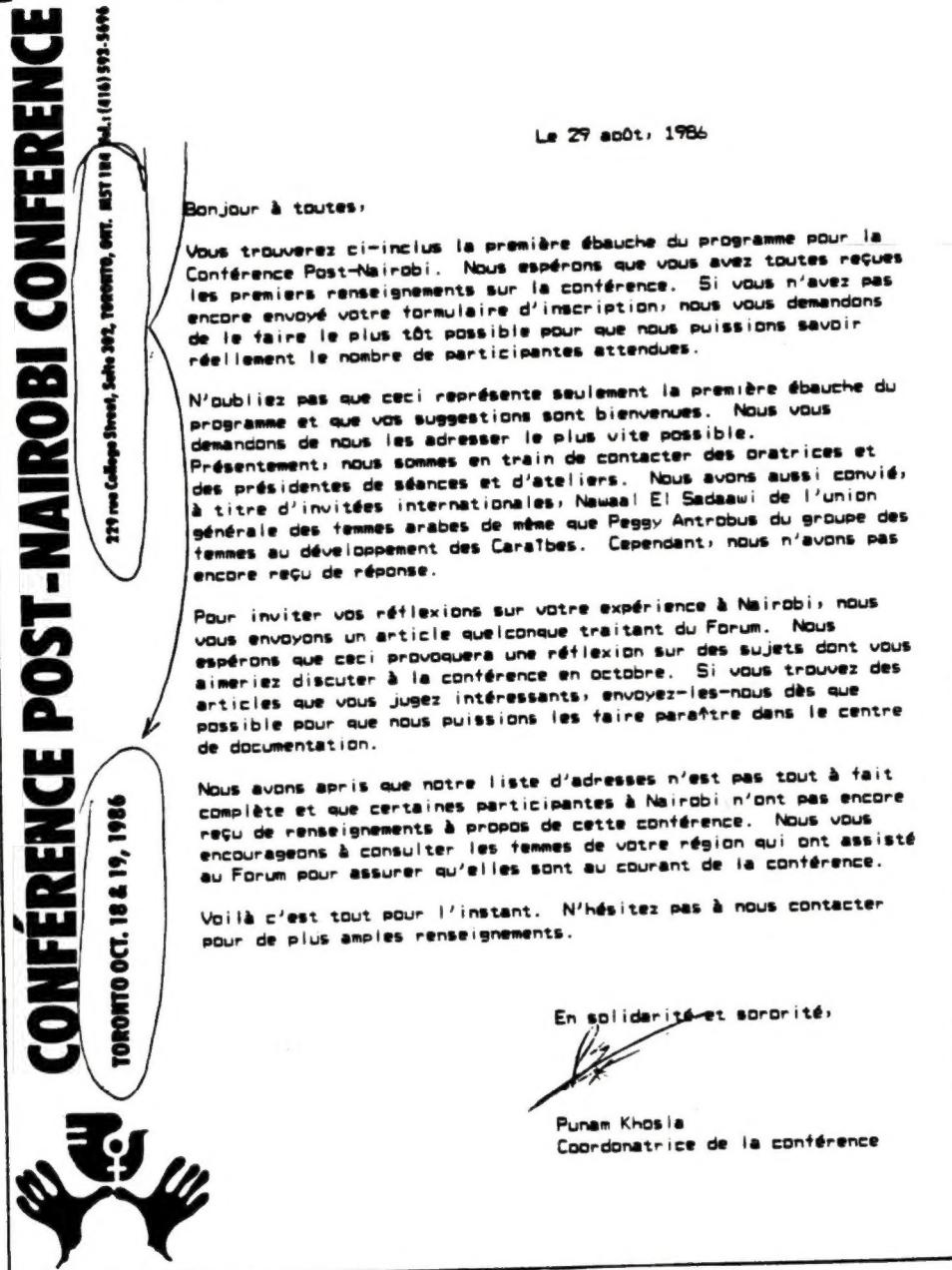
Session Organizers: Renée Legris, Ph.D. (Research Director, History of Broadcasting in Quebec, UQAM) and Rosalind Zinman, Ph.D. (Research Associate, McGill University; Research Fellow, Centre for Broadcasting Studies, Concordia University)

Chair: Rosalind Zinman

Panel: Madeleine Champagne (Coordinator, Portrayal of Women in Programming, CBC)
Guy Fournier (Vice-President, Quatre Saisons, CTV)
Rosalie Gower (Commissioner and Chairperson, 1986 Report on Sex-Role Stereotyping in the Broadcast Media, CRTC)
Bettye King Hoffman (Vice-President, Program Information Resources, NBC Inc.)

Discussants: Francine McKensie (Présidente, Conseil du statut de la femme, Québec)
Gertrude J. Robinson, Ph.D. (Professor, Graduate Program in Communication, McGill University)

Moderator: Suzanne Laberge (Broadcaster, Radio-Canada, CBC)



CONFÉRENCE POST-NAIROBI
Première ébauche du programme

I. Les réunions-débats et séances plénières:

A. Séance no. 1. — Qu'est-ce qu'on a appris à Nairobi?

Nous prévoyons que cette séance représentera une occasion pour se réunir en but de définir et de mettre en commun les leçons tirées de notre expérience à Nairobi. La séance commencera avec un discours-programme par quelqu'un qui a participé à la Conférence des Nations Unies de même que le Forum 85. Le discours sera suivi de courtes présentations par des femmes qui ont assisté au Forum représentant des groupes socio-économiques divers. Ceci sera suivi par une discussion portant sur trois questions fondamentales:

- i. Comment notre participation au Forum a-t-elle affecté notre définition du féminisme?
- ii. Qu'a-t-on appris sur la composition du mouvement des femmes?
- iii. Quelles furent les limitations encourues à Nairobi et comment peuvent-elles être surmontées pour s'organiser mieux sur le plan international?

B. Séance no. 2 — Elaboration d'un plan d'action:

Sous la même forme que la première séance, celle-ci abordera la question de l'intégration des leçons tirées de Nairobi dans le mouvement des femmes ici au Canada. Par exemple:

- i. Comment s'assurer une perspective internationale — c'est-à-dire, d'un féminisme global, dans le mouvement des femmes au Canada?
- ii. Comment est-ce que les leçons tirées de Nairobi peuvent être utiles dans le contexte canadien?
- iii. Quels sont les liens entre le travail pour une solidarité mondiale entre femmes et les luttes entreprisées ici au Canada?
- iv. Quelles ressources avons-nous besoin pour entreprendre ce travail et où sont les lacunes dans les ressources existantes?

C. Séance no. 3 — Séance plénière finale:

Cette séance portera sur les résultats des discussions dans les ateliers et les comités. Le programme pour cette séance pourrait inclure entre autres choses:

- i. Un débat et un vote arrivant à une résolution principale
- ii. Une discussion au sujet du rapport qui sera produit à la suite de la Conférence
- iii. Les rapports des ateliers et des comités.

II. Les comités:

Puisque nous n'avons pas souvent la chance de rencontrer les gens venant d'autres régions du pays, l'objet des comités est de nous permettre de se réunir selon des intérêts communs. Les déléguées seront

libre de décider de former un comité. Par exemple, des comités pourraient être formés selon les intérêts suivants:

- i. les autochtones
- ii. les femmes de couleur
- iii. les francophones
- iv. les jeunes femmes
- v. les femmes professionnelles.

La seule tâche définie pour un comité est qu'une représentante soit désignée pour faire rapport à la Conférence pendant la dernière séance.

III. Les ateliers:

Actuellement nous n'avons suggéré que quatre ateliers, nommés ci-dessous. Les délégués seront libres d'en former d'autres à la Conférence même.

- i. Le document: Les stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme, et ses répercussions pour notre travail dans nos communautés.
- ii. Comité sur la résolution principale.

Nous considérons très valable de proposer une résolution qui engloberait les idées principales, afin de bien communiquer aux divers groupes de femmes, l'unité développée dans nos discussions. Les représentantes à ce comité seront choisies par les comités à intérêts particuliers.

- iii. Que doit-on inclure dans le rapport? En ce moment, le comité organisateur est à la recherche de fonds afin de produire en document élaboré sur les ressources et informations à être distribuées aux différents groupes de femmes. Que doit contenir le rapport? d'après vous?
- iv. Suivi sur les engagements du gouvernement dans les Stratégies énoncées auparavant.

IV. Forum public:

Quelles sont les implications dans les politiques du mouvement de la femme? Cette séance sera ouverte à toutes les femmes qu'elles aient ou non assisté au forum.

Des invitation seront envoyées aux groupes de femmes dans la région de Toronto. Nous espérons avoir des oratrices d'autres pays à ce forum mais nous n'avons aucune confirmation présentement.

V. Soirée d'accueil:

Cette soirée est aussi ouverte à toutes les femmes. Il y aura des divertissements variés ainsi que des rafraîchissements et l'opportunité de vous inscrire et de recevoir votre matériel de conférence. Ce sera de vous donner la chance de jeter un coup d'œil sur la scène culturelle des femmes de Toronto. Une modeste contribution vous sera demandée à l'entrée.

VI. Films:

Cette séance est aussi ouverte à toutes les femmes qu'elles aient ou non assisté au congrès de Nairobi. Nous essayons présentement d'obtenir des films d'autres pays en plus de "Speaking of Nairobi" qui fut produit au Canada. Une discussion suivra avec quelques uns des cinéastes présents.

Programme de la conférence — première ébaucheMERCI: 1800hr

19 hr 30

* Incription

* Soirée d'accueil

MIDI: 1400hr

9 hr

- * Bienvenue
- * Renseignements
- * Séance Plénière no. 1:
Qu'est-ce qu'on a appris à Nairobi?
Réunion-débat

12 hr

PAUSE DE MIDI

13 hr

- * Réunion de comités formés selon intérêts particuliers

14 hr

PAUSE CAFE

14 hr 15

- * Séance Plénière no. 2:
Elaboration d'un plan d'action

16 hr 15

PAUSE CAFE

16 hr 30

- * Réunion de comités formés selon intérêts particuliers

18 hr

PAUSE DE SOUPER

19 hr 30

- * Réception publique et

20 hr 30

série de films

DIMANCHE:

9 hr

* Ateliers:

- Le document: Les stratégies prospectives d'action, et les répercussions pour nos communautés
- Rapport sur Nairobi
- Comité de résolution
- Le gouvernement & Les stratégies prospectives d'action

10 hr 15

PAUSE CAFE

10 hr 30

* Séance Plénière no. 3:

- * Rapports des ateliers et comités
- * Adoption de la résolution
- * Le rapport à la suite de la conférence

12 hr

PAUSE DE MIDI

13 hr

* Forum Public:

Nairobi: quelles répercussions pour le mouvement des femmes?

* Séance finale:

Commentaires finaux et remerciements

LE FORUM DE NAIROBI QUAND ON A VINGT ANS

Dominique Morval

In order to mark the International Year of Youth, the Secretary of State included five young women in the Canadian delegation to the Nairobi End of Decade for Women Conference last summer. Dominique Morval participated as the Girl Guides of Canada/Catholic Girl Guides of Canada (francophone section) representative. In this report she describes the dearth of representation of young women, and the lack of serious attempts to involve them in working out strategies for improving the status of women from now to the year 2000. The inclusion of young women in these debates, as she points out, is essential: they will be responsible for implementing the decisions taken in the next few decades.

Un regroupement de l'ampleur du Forum de Nairobi représente un événement assez extraordinaire face auquel il est difficile de rester indifférente, quand on y participe. Nairobi, pour avoir suscité chez moi une prise de conscience de certaines réalités, s'est avéré tout un apprentissage à différents niveaux.

D'abord, en ce qui concerne la situation de la femme à proprement parler: malgré une meilleure reconnaissance sociale des besoins et des contributions des femmes, de nombreux progrès restent encore à accomplir pour atteindre les objectifs fixés au début de la décennie, en particulier dans les domaines de l'éducation, de l'emploi et de la santé. La situation se complique encore plus avec le décalage profond existant entre les priorités des femmes des pays développés et celles du Tiers-Monde: les unes revendiquant, par exemple, l'égalité salariale, les autres confrontées au problème de la faim. Il devient donc difficile de parvenir à un consensus surtout quand des considérations politiques se mettent à entrer en jeu. En effet, au cours du Forum, les débats ont adopté parfois une allure très poli-

tique, comme par exemple, lors des ateliers sur la situation d'urgence des femmes du Sahraoui, les femmes et l'apartheid.... Ce à quoi les femmes des pays occidentaux ont réagi car elles estiment qu'il y a d'autres sessions de l'ONU organisées spécifiquement pour ces problèmes. Mais, d'un autre côté, comment parvenir à aborder sa condition de femme en ignorant le contexte politique et économique dans lequel on vit? Certaines participantes n'ayant pas réussi à surmonter ces barrières de cultures, d'idéologies, de langues, les discussions dans les ateliers ont parfois suscité de vives tensions. Même si les femmes ne sont pas toujours parvenues à s'entendre, au moins, elles ont été obligées de s'ouvrir à des points de vue différents.

À Nairobi, également, on aura pu apprécier une participation remarquable des représentantes du Tiers-Monde qui étaient venues en grand nombre. Celles-ci entendaient prendre leur juste part à l'événement et se démarquer par rapport aux lignes de conduite tracées par leurs consoeurs des pays occidentaux. En effet, elles jugent que de nombreuses solutions apportées par les occidentaux ne sont pas appropriées à leurs problèmes. Ainsi, tout au long du Forum, ces participantes ont démontré un dynamisme exceptionnel et une solidarité formidable.

En tant que jeune déléguée au Forum 1985, j'ai été également frappée par le peu de place laissée aux jeunes à cette occasion. De nombreux pays ne s'étaient même pas donné la peine d'envoyer des jeunes femmes au sein de leur délegation: sur quelques 13 000 participantes, on en dénombrait seulement environ 80. Le nombre d'ateliers consacrés spécifiquement aux jeunes apparaissait, lui aussi, assez dérisoire: sur plus de 1 000, on en comptait véritablement 5. Cela

semble assez disproportionné surtout si l'on considère que 1985 était l'Année Internationale de la jeunesse. Étant donné ce nombre limité, les jeunes espéraient donc beaucoup de ces rares moments qu'on leur avait laissé pour s'entretenir. Malheureusement, ces ateliers consacrés aux jeunes femmes se sont vraiment avérés décevants et ce pour deux raisons principales. D'une part, le contenu de ces ateliers manquait souvent de substance, et n'apportait pas assez d'éléments nouveaux. D'autre part, trop fréquemment, des participantes plus âgées s'organisaient pour monopoliser la discussion, et somme toute, on entendait assez peu l'opinion des personnes les plus concernées, en l'occurrence, des jeunes femmes.

Situation d'autant plus ironique que l'on sentait le désir des participantes d'élaborer des stratégies pour l'amélioration de la condition de la femme d'ici l'an 2000. L'intégration des jeunes dans ces débats apparaissait donc indiquée puisque c'est probablement celles-ci qui appliqueront dans quelques décennies les décisions prises. Par ailleurs, l'attitude de certaines participantes plus âgées, parfois ne faisait rien pour atténuer ce sentiment de frustration ressenti par les jeunes. Au contraire, en se montrant trop protectrices, ces femmes ne contribuaient qu'à raviver cette impression d'oubli.

À Nairobi, l'on retrouvait une grande volonté de modifier la situation de la femme partout à travers le monde. Puisse cette volonté se traduire dans l'avenir par des gestes concrets. Au-delà des intentions, les femmes doivent acquérir du pouvoir afin de rendre aux événements, comme le Forum de Nairobi, toute leur signification.

Dominique Morval représentait les Guides du Canada/Guides catholiques du Canada (secteur francophone) à Nairobi.

VOLUME 7, NUMBERS 1 & 2

Tiré à part de les cahiers de la femme.

171

INFORMATION RECEIVED/INFORMATIONS REÇUES

CANADIAN JOURNAL OF WOMEN AND THE LAW/REVUE JURIDIQUE LA FEMME ET LE DROIT.
paper submission guidelines also available. (Call the Institute for more information)

REMINDER

A PUBLIC LECTURE BY ELISABETH BADINTER ORGANIZED BY THE INSTITUTE.
MONDAY SEPTEMBER 29, 1986. ALL ARE WELCOME.